|  |  |
| --- | --- |
| Title of Text | ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད། |
| Cover Page | ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་བཞུགས་སྷོ།། ས་དྷུ་དྲི་ཤྱ་ཧོ།། དགེའོ།། |
| Title on Cover | ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད། |
| Title on Spine |  |
| Margin Title |  |
| Author of Text | ཀློང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ། |
| Name of Collection (if applicable) | མཛོད་བདུན། |
| Publisher Name | a ’dzom chos sgar |
| Publisher Place | dkar mdzes bod rigs rang skyong khul, dpal yul rdzong, a 'dzom chos sgar |
| Publisher Date |  |
| ISBN (if applicable) |  |
| Library Call་number (if applicable) |  |
| Other ID number (if applicable) |  |
| Volume Number (if applicable) | 1 |
| Pagination of Text |  |
| Pages Represented in this file | 1-697, 1-601 (chapters 1-25) |
| Name of Inputter |  |
| Date Inputting Begun |  |
| Date Inputting Finished |  |
| Place of Inputting | Lhasa Input Center |
| Method of Input |  |
| Name of Proofreader | Tsering Gyurme, and then Tibet U. |
| Date Proofreading Began |  |
| Date Proofreading Finished | 2010 |
| Place of Proofreading |  |
| Name of Proofreader | Khenpo Ngawang Dorjee |
| Date Proofreading Began | 2017-07-28 |
| Date Proofreading Finished | 2017-09-30 |
| Place of Proofreading | Charlottesville, VA |
| Name of Converter |  |
| Date Conversion Began |  |
| Date Conversion Finished |  |
| Place of Conversion |  |
| Name of Markup-er | Chris Hatchell |
| Date Markup Began | 2005-07-01 |
| Date Markup Finished | 2008-03-25 |
| Place of Markup | Charlottesville, VA |
| Name of Markup-er | Khenpo Ngawang Dorjee |
| Date Markup Began | 2018-01-25 |
| Date Markup Finished | 2018-02-05 |
| Place of Markup | Charlottesville, VA |
| Problems/Anomalies | See JIRA [THLLIT-49](http://jira.shanti.virginia.edu/jira/browse/THLLIT-49) |

2 གཞུང་།

# 2.3 འཁོར་བའི་ཆོས་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་སྟེ་རིམ་ཁང་གསུམ་པ།

དེ་ལྟར་གདུལ་ཞིང་སྣོད་བཅུད་ཀྱི་རིམ་པ་བསྟན་ནས། ད་ནི་རྡོ་རྗེའི་གནས་གསུམ་པོ་དེ་དག་གི་ཁམས་ལ་ཡོད་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་གྲངས་དབྱེ་བ་ནི། ཉི་ཟླ་ཁ་སྦྱོར་གྱི་རྒྱུད་ལས།

ཁམས་རྣམས་དང་ནི་ཕུང་པོ་དང༌། །

སྐྱེ་མཆེད་རྣམས་དང་དབང་པོ་དང༌། །

ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་ཤེས་པ་རྣམས། །

ཇི་ལྟར་གནས་པ་གཏན་ལ་དབབ། །

ཅིས་[[1]](#footnote-1)གསུངས་པའི་དོན་ལ་ལྔ་སྟེ། ཡུལ་ཁམས་ཀྱི་དབྱེ་བ། རྟེན་ཕུང་པོའི་རང་བཞིན། རྣམ་པ་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ཁྱད་པར། འཛིན་བྱེད་དབང་པོའི་ངོ་བོ། ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་གྱི་རྣམ་[page My-28b]པའོ། །

## 2.3.1 ཡུལ་ཁམས་ཀྱི་དབྱེ་བ།

དང་པོ་ནི། མང་ཞིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་དོན་[page Ad-75]གྱིས་ན་ཁམས་ཞེས་བྱ་སྟེ།

དབྱེ་ན། ཕྱི་ཡུལ་གྱིས་བསྡུས་པ་དང༌། ནང་སེམས་ཀྱིས་བསྡུས་པ་གཉིས་ལས།

### 2.3.1.1 ཕྱི་ཡུལ་གྱིས་བསྡུས་པ།

དང་པོ་ནི། འབྱུང་བ་ལྔ་སྟེ། གཟུགས་ཅན་སྐྱེད་ཅིང་གནས་པ་དང༌འཇིག་པའི་རྒྱུ་རྐྱེན་དང་རྟེན་དང་ངོ་བོ་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་སའི་མཚན་ཉིད་སྲ་ཞིང་འཐས་པ། ཆུའི་མཚན་ཉིད་རླན་ཞིང་གཤེར་བ། མེའི་མཚན་ཉིད་ཚ་ཞིང་བསྲེག་པ། རླུང་གི་མཚན་ཉིད་གཡོ་ཞིང་འདེགས་པ། ནམ་མཁའི་མཚན་ཉིད་ཡངས་ཤིང་གོ་འབྱེད་པའོ། །དེ་དག་གིས་སྣོད་བཅུད་སྐྱེད་ཅིང་འཛིན་པ་སྟེ། དེ་ཉིད་ལས།

ཕྱི་ཡུལ་གྱིས་བསྡུས་པའི་ཁམས་ནི་ལྔ་སྟེ། སའི་ཁམས་ཀྱིས་ལུས་ཀྱི་གཞི་སྐྱེད་པས་ན་ཁམས་སོ། །ཆུའི་ཁམས་ཀྱིས་མིང་དུ་འཛིན་པས་ན་ཁམས་སོ། །མེའི་ཁམས་ཀྱིས་ཡུལ་རྣམས་སྨིན་པར་བྱེད་པས་ན་ཁམས་སོ། །རླུང་གི་ཁམས་ཀྱིས་གཡོ་བའི་འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་བརྟེན་པས་ན་ཁམས་སོ། །ནམ་མཁའི་ཁམས་ཀྱིས་དབང་པོ་རྣམས་འཛིན་པར་བྱེད་པས་ན་[55-page Dg]ཁམས་སོ།།

{ཅེས་}[[2]](#footnote-2)སོ། །

### 2.3.1.2 ནང་སེམས་ཀྱིས་བསྡུས་པ།

ནང་སེམས་ཀྱིས་བསྡུས་པའི་ཁམས་ནི། སྣོད་དང་བཅུད་[[3]](#footnote-3)དུ་སྣང་བ་གཉིས་ལས།

#### 2.3.1.2.1 སྣོད།

སྣོད་ནི་ལས་ཀྱིས་བསགས་པས་ཡུལ་ལྟར་སྣང་བ་སྟེ། དབྱེ་ན། ཕྱི་ཡུལ་སྣང་སེམས་ཀྱི་འཁྲུལ་པ་ལས་བྱུང་བ་དང༌། ནང་སེམས་སྣང་རྩལ་ལས་རང་བཞིན་དུ་ཤར་བ་གཉིས་སོ། །

##### 2.3.1.2.1.1 ཕྱི་ཡུལ་སྣང་སེམས་ཀྱི་འཁྲུལ་པ་ལས་བྱུང་བ།

དང་པོ་ནི། ཡུལ་སྣང་སེམས་ཀྱི་བག་ཆགས་ཏེ་རྨི་ལམ་བཞན་ནོ། །དབྱེ་ན། འདོད་པའི་ཡུལ་གླིང་བཞི་ལ་[page Ad-76]སོགས་པ་དང༌། གཟུགས་ཀྱི་ཡུལ་འོད་ལྔ་རང་གསལ་འཇའ་ཚོན་ལྟ་བུ་དང༌། གཟུགས་མེད་པའི་ཡུལ་ཏིང་ངེ་འཛིན་རང་སྤྲུལ་གཞན་ལ་མི་སྣང་བ་རྣམས་ཏེ། ཉི་ཟླ་ཁ་སྦྱོར་ལས།

ནང་སེམས་ཀྱིས་བསྡུས་པའི་ཁམས་ལ་གཉིས་ཏེ། སེམས་ཅན་སྡུད་པར་བྱེད་པའི་སྣོད་ཀྱི་ཁམས་དང༌། སེམས་ཉིད་ལས་བྱུང་བའི་ཁམས་ཉིད་དོ། །སྣོད་ཀྱི་ཁམས་ནི། སེམས་ཅན་དྲན་པ་གཞི་ཆེ་བ་ལས་བྱུང་བའི་གཟུགས་ཀྱི་ཁམས་[page My-29a]དང་། དྲན་པ་ཡས་པ་ལས་བྱུང་བའི་གཟུགས་མེད་པའི་ཁམས་དང༌། དྲན་པ་གུད་དུ་འཛིན་པ་ལས་བྱུང་བའི་འདོད་པའི་ཁམས་སོ།།

{ཅེས་}[[4]](#footnote-4)སོ། །

##### 2.3.1.2.1.2 ནང་སེམས་སྣང་རྩལ་ལས་རང་བཞིན་དུ་ཤར་བ།

གཉིས་པ་ནང་སེམས་སྣང་རྩལ་ལས་རང་བཞིན་དུ་ཤར་བ་ནི། རིག་པ་ཡོད་པས་དེ་ལ་སྒྲིབ་བྱེད་ཀྱི་རང་རྩལ་མ་རིག་པ་ཀུན་གཞི་དང༌། དེ་ལ་བརྟེན་པ་ཀུན་གཞི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་སེམས་དང༌། ཡིད་དང་དབང་པོ་སྒོ་ལྔའི་ཤེས་པར་བྱུང་བ་ནི། གསེར་གྱི་ས་གཞིར་ཏ་ལའི་ལྗོན་ཤིང་ཆགས་ཏེ་ཡལ་ག་དང་མེ་ཏོག་དང་འདབ་མ་བྱུང་བ་བཞིན་ནོ། །

འདི་ལ་དབྱེ་ན། ཡུལ་དང༌། དབང་ཤེས། ཚོར་བ་གསུམ་ལས།

###### 2.3.1.2.1.2.1 ཡུལ།

ཡུལ་ནི། སྐབས་འདིར་ཤེས་པ་དྲུག་གི་སྔ་ལོགས་པའི་ཤེས་པ་ཙམ་པོ་ད་ལྟར་བའི་ཡུལ་དུ་བཏགས་པས་ན་དབང་རྟེན་དྲུག་གི་མིང་ནས་བརྗོད་པ་ཡིན་ཏེ། དབང་རྟེན་ཡང་མིག་ལ་སོགས་པའི་{བརྟེན་}[[5]](#footnote-5)གྱི་སྒྲས་གོ་བར་བརྗོད་པས། ཤེས་པ་ལ་མིག་ལ་སོགས་པའི་ཁམས་སུ་བཏགས་པ་དྲུག་གོ །

###### 2.3.1.2.1.2.2 དབང་ཤེས།

དབང་ཤེས་ནི། མིག་ལ་སོགས་པའི་ད་ལྟར་བའི་ཤེས་[page Ad-77]པ་དྲུག་གོ །

###### 2.3.1.2.1.2.3 ཚོར་བ།

ཚོར་བ་ནི། མ་འོངས་པའི་ཆ་སྟེ་རྣམ་པ་དྲུག་གོ །ཡུལ་གང་ལ་རྣམ་ཤེས་འཇུག་ཀྱང༌། སྔ་ལོགས་པའི་[56-page Dg]ཤེས་པ་དྲུག་གང་རུང་གི་རྒྱུན་ཡོད་པ་ནི་ཡུལ་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ཉིད་སྐད་ཅིག་གིས་དེའི་རྣམ་པར་འཛིན་པ་ནི། ད་ལྟའི་ཤེས་པའོ། །དེའི་རྗེས་ལ་བདེ་སྡུག་བར་མ་གསུམ་གང་རུང་དུ་ཚོར་བ་ནི་འདུས་ཏེ་རེག་པའི་ཚོར་བ་ཞེས་བྱའོ། །དེའང་ཡུལ་དང་ཤེས་པ་འདུས་པ་ལས་དེའི་རྣམ་པར་ཚོར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་དྲུག་ཚན་གསུམ་ལ་རྣམ་གྲངས་བཅོ་བརྒྱད་དུ་དབྱེ་བ་ནི། དེ་ཉིད་ལས།

སེམས་ཉིད་ལས་བྱུང་བའི་ཁམས་ནི། ཤེས་པ་རང་གསལ་གྱི་ཆ་ལས་བྱུང་བའི་མིག་གི་ཁམས་དང༌། ཤེས་པ་རྩེ་གཅིག་པ་ལས་བྱུང་བའི་རྣ་བའི་ཁམས་དང༌། ཤེས་པ་མཐའ་ཡས་པ་ལས་བྱུང་བའི་སྣའི་ཁམས་དང༌། ཤེས་པ་རྣམས་གཅིག་ཏུ་འདུས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ལྕེའི་ཁམས་དང༌། [page My-29b]ཤེས་པ་ཀུན་ཏུ་འཇུག་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཡིད་ཀྱི་ཁམས་དང༌། ཤེས་པ་རྣམས་ཀྱི་རྟེན་བྱེད་པ་ལས་བྱུང་བའི་ལུས་ཀྱི་ཁམས་དང༌། མིང་དང་ཁ་དོག་འཛིན་པས་ན་མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང༌། གྲུབ་པའི་ལས་འཛིན་པར་བྱེད་པའི་རྣ་བའི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང༌། གཞན་རྗེས་སུ་འཛིན་པར་བྱེད་པའི་སྣའི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང༌། དངོས་པོ་ཉམས་སུ་མྱོང་བར་བྱེད་པའི་ལྕེའི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང༌། དངོས་པོ་དང་དངོས་པོ་མེད་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཁྱབ་པར་བྱེད་པའི་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་[page Ad-78]དང༌། ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་སྡུད་པར་བྱེད་པས་ན་ལུས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཁམས་དང༌། དངོས་པོ་རྣམས་ལ་ལོག་པར་རྟོགས་པ་འཛིན་ཅིང་ཡུལ་སྒྲུབ་པས་ན་མིག་གི་འདུས་ཏེ་རེག་པའི་ཁམས་དང༌། རྣ་བ་ཡིད་འཛིན་ཅིང་འཕྲོ་བ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པས་ན་རྣ་བའི་འདུས་ཏེ་རེག་པའི་ཁམས་དང༌། ཡས་པའི་ཤེས་པ་རྣམས་གཅིག་ཏུ་སྡུད་ཅིང་གཞན་གྱིས་ཡིད་འཕྲོག་པར་བྱེད་པས་ན་སྣའི་འདུས་ཏེ་རེག་པའི་ཁམས་དང༌། གང་གིས་དངོས་པོ་རྣམས་རྗེས་སུ་འཛིན་ཅིང་ཉེ་བར་ལེན་པས་ན་ལྕེའི་འདུས་ཏེ་རེག་པའི་ཁམས་དང༌། དྲན་པ་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་སྡུད་ཅིང་ཡུལ་ཀུན་ལ་འཇུག་པས་ན་ཡིད་ཀྱི་འདུས་ཏེ་རེག་པའི་ཁམས་དང༌། རགས་པ་དུ་མ་རྣམས་འཛིན་ཅིང་འབྱུང་བ་རྣམས་འདུས་[57-page Dg]པས་ན་ལུས་ཀྱི་འདུས་ཏེ་རེག་པའི་ཁམས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་ན་ཁམས་དེ་དག་རྣམས་ཀྱང་ཡུལ་འཛིན་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་འཁྲུལ་པ་ཉིད་ནང་དུ་འཛིན་པའི་ཆ་ལས་བྱུང་བའོ།།

{ཅེས་}[[6]](#footnote-6)སོ། །

## 2.3.2 རྟེན་ཕུང་པོའི་རང་བཞིན།

གཉིས་པ་རྟེན་ཕུང་པོའི་རང་བཞིན་འདུས་ཤིང་འཕུངས་པ་ལྟར་འཚོགས་པ་གཅིག་ཏུ་གྱུར་བའི་ཆ་ནས་ཕུང་པོ་ཞེས་བྱ་སྟེ།

དབྱེ་ན། རྟོག་པ་དང་བཅས་པའི་ཕུང་པོ་དང༌། རྟོག་པ་མེད་པའི་ཕུང་པོ་གཉིས་ལས།

### 2.3.2.1 རྟོག་པ་དང་བཅས་པའི་ཕུང་པོ།

དང་པོ་ནི། ཟག་བཅས་འཇིག་རྟེན་པ་སོ་སོ་སྐྱེ་བོའི་ཕུང་པོ་ལྔ་སྟེ། གཞིག་[page My-30a]ཅིང་གཞོམ་དུ་རུང་བ་གཟུགས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། མྱོང་ཞིང་སྲེད་པར་གྱུར་བ་ཚོར་བའི་ཕུང་པོ་དང༌། གཡོ་ཞིང་ཡུལ་ལ་འཇུག་པ་འདུ་ཤེས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། བྱེད་ཅིང་བག་ཆགས་སོག་[page Ad-79]པ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། རིག་ཅིང་ཡུལ་དུ་བྱེད་པ་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཕུང་པོའོ། །

### 2.3.2.2 རྟོག་པ་མེད་པའི་ཕུང་པོ།

རྟོག་པ་མེད་པའི་ཕུང་པོ་ནི། འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་རྣམས་ཀྱི་སོ་སོ་རང་གི་རིག་པའི་ཆ་ལ་གནས་པ་ལྔ་སྟེ། ཞི་གནས་དང་། ལྷག་མཐོང་གི་རང་བཞིན་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ཕུང་པོ་དང༌། རང་རང་གི་ཉོན་མོངས་པ་ལས་གྲོལ་བ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། རང་དང་སྤྱིའི་རང་བཞིན་གཟིགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། དྲི་མའི་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་དག་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། སྤྲོས་པ་དང་རྟོག་པ་ལས་གྲོལ་བ་རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཕུང་པོའོ། །འདི་དག་གིའང་སློབ་ལམ་གྱིས་བསྡུས་པའི་ཆ་རྣམས་དོར་ནས་གོང་དུ་བགྲོད་པ་ཙམ་གྱི་ཆ་ནས་སྤང་བྱའི་ཕྱོགས་སུ་བརླན་པའོ། །མི་སློབ་པའི་དུས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ནི་དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ནོ། །གཅིག་ཏུ་ན་གྲོལ་བའི་ཚེ་ཕུང་པོ་ཞེས་པའི་མིང་དུའང་མི་གནས་ཏེ། ཕུང་པོ་དག་ལས་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་ཞེས་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བརྗོད་ཀྱང་འགལ་བ་མེད་པར་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཇི་སྐད་དུ་ཉི་ཟླ་ཁ་སྦྱོར་ལས།

ཕུང་པོ་རྣམས་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། རྟོག་པས་སྤགས་པའི་ཕུང་པོ་དང༌། རྟོག་པ་རྣམས་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པའི་ཕུང་པོའོ། །

རྟོག་པས་སྤགས་པའི་ཕུང་པོ་ནི། འདི་ལྟ་སྟེ། དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་འདུས་ཏེ་གྲུབ་པས་ན་གཟུགས་ཀྱི་[58-page Dg]ཕུང་པོ་དང༌། ཉམས་སུ་མྱོང་བ་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་འདུས་པས་ན་ཚོར་བའི་ཕུང་པོ་དང༌། དབང་པོ་རྣམས་ཀྱི་འཛིན་པ་གཅིག་ཏུ་[page Ad-80]འདུས་པས་ན་འདུ་ཤེས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། ཕྲ་བའི་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་འདུས་པས་ན་འདུ་བྱེད་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་འདུས་པས་ན་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཕུང་པོའོ། །

མི་རྟོག་པའི་ཕུང་པོ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། བསམ་གཏན་ཐམས་ཅད་[page My-30b]འདུས་པས་ན་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ཕུང་པོ་དང༌། རིག་པ་ཉིད་ཟག་པ་ཟད་པའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་གྲོལ་བ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། དེ་ཉིད་ཀྱི་དོན་སྐྱེ་མེད་དུ་སྣང་བས་ན་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། དྲི་མ་རྣམས་མངོན་དུ་དག་པའི་ཕྱིར་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང༌། རྣམ་པར་རྟོག་པ་ཐམས་ཅད་ལས་འདས་པའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཕུང་པོའོ།།

{ཅེས་}[[7]](#footnote-7)སོ།། །།

## 2.3.3 རྣམ་པ་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ཁྱད་པར།

གསུམ་པ་རྣམ་པ་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི། གང་ཞིག་གང་ལས་སྐྱེ་ཞིང་མཆེད་པར་གྱུར་པས་སྐྱེ་མཆེད་ཅེས་བྱ་སྟེ།

དབྱེ་ན། ཡུལ་གྱི་རྣམ་པ་ལས་རང་གི་སྐད་ཅིག་ཕྱི་ལོགས་ཀྱི་རྒྱུན་དང་དེ་འཛིན་བྱེད་ཀྱི་ཤེས་པ་གཉིས་སྐྱེ་ཞིང་མཆེད་པར་བྱེད་པ་མིག་གི་གཟུང་ཡུལ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་དྲུག་དང༌། ཤེས་པའི་རྣམ་པ་ལས་སྐད་ཅིག་ཕྱི་ལོགས་སུ་སྐྱེ་ཞིང་ཡུལ་ལ་མཆེད་རུང་དུ་སྐྱེས་པ་གཟུགས་ལ་གཟུགས་སུ་ཤེས་པ་མིག་གི་རྣམ་ཤེས་ལ་སོགས་པ་དྲུག་སྟེ། སྐྱེ་མཆེད་བཅུ་གཉིས་སུ་གནས་པ་ནི། ཡང་དེ་ཉིད་ལས།

སྐྱེ་མཆེད་ནི་གཉིས་ཏེ། བཟུང་བའི་སྐྱེ་མཆེད་དང༌། འཛིན་པའི་སྐྱེ་མཆེད་དོ། །

དེ་ཡང་གཟུགས་ལ་འདུ་ཤེས་སུ་སེམས་པ་དང༌། སྒྲ་ལ་འདུ་ཤེས་སུ་སེམས་པ་དང༌། དྲི་ལ་འདུ་ཤེས་སུ་སེམས་པ་[page Ad-81]དང༌། རོ་ལ་འདུ་ཤེས་སུ་སེམས་པ་དང༌། ཆོས་ལ་འདུ་ཤེས་སུ་སེམས་པ་དང༌། རེག་ལ་འདུ་ཤེས་སུ་སེམས་པ་དང༌། མིག་གི་བཟུང་བའི་ཆ་དང༌། རྣ་བའི་བཟུང་བའི་ཆ་དང༌། སྣའི་བཟུང་བའི་ཆ་དང༌། ལྕེའི་བཟུང་བའི་ཆ་དང༌། ཡིད་ཀྱི་བཟུང་བའི་ཆ་དང༌། ལུས་ཀྱི་བཟུང་བའི་ཆ་སྟེ་བཅུ་གཉིས་སོ།།

{ཅེས་}[[8]](#footnote-8)སོ། །

## 2.3.4 འཛིན་བྱེད་དབང་པོའི་ངོ་བོ།

བཞི་པ་འཛིན་བྱེད་དབང་པོའི་ངོ་བོ་ནི། ཡུལ་འཛིན་པ་ལ་དབང་བྱེད་པས་ན་དབང་པོ་ཞེས་བྱ་སྟེ།

དབྱེ་ན་གཟུགས་ཅན་དང་[59-page Dg]པོའི་ཆ་ལས་བྱུང་བ་དང༌། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆ་ལས་བྱུང་བ་གཉིས་ལས།

### 2.3.4.1 གཟུགས་དང་པོའི་ཆ་ལས་བྱུང་བ།

དང་པོ་ནི། རགས་པ་ཕུང་པོ་གཟུགས་ཅན་དང་པོའི་བདག་རྐྱེན་ལས་བྱུང་བ། གཟུགས་ལ་འཛིན་ནུས་སུ་སྐྱེད་པ་མིག་གི་དབང་པོ་[page My-31a]ལ་སོགས་པ་ལྔ། རྣམ་པར་རིག་བྱེད་ཤེས་པ་དང་པོའི་གཟུགས་ཅན་གྱི་བདག་རྐྱེན་ལས་བྱུང་བ་ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་དང་དྲུག་གོ །

### 2.3.4.2 ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆ་ལས་བྱུང་བ།

གཉིས་པ་ནི། ཡུལ་ལ་སྤྱོད་ནུས་སུ་སྐྱེས་པའི་ཤེས་པའི་ཆ་སྟེ། དད་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པ་དྲུག་གོ །ཡང་ཉི་ཟླ་ཁ་སྦྱོར་ལས།

དབང་པོ་ནི་གཉིས་ཏེ། གཟུགས་ཀྱི་ཆ་ལས་བྱུང་བའི་དབང་པོ་དང༌། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆ་ལས་བྱུང་བའི་དབང་པོའོ། །

གཟུགས་ཀྱི་ཆ་ལས་བྱུང་བའི་དབང་པོ་ནི་དྲུག་སྟེ། རགས་པ་སའི་ཆ་འཛིན་པ་མིག་གི་དབང་པོ་དང༌། སྐྱོད་པ་རླུང་གི་ཆ་འཛིན་པ་རྣ་བའི་དབང་པོ་དང༌། སྡུད་པ་ཆུའི་ཆ་འཛིན་པ་སྣའི་དབང་པོ་དང༌། སྨིན་པ་མེའི་ཆ་འཛིན་པ་ལྕེའི་དབང་པོ་དང༌། ཁྱབ་པ་ནམ་མཁའི་ཆ་འཛིན་པ་ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་[page Ad-82]དང༌། འདུས་པ་སྣ་ཚོགས་པའི་ཆ་འཛིན་པ་ལུས་ཀྱི་དབང་པོའོ། །

ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆ་ལས་བྱུང་བའི་དབང་པོ་ནི་དྲུག་སྟེ། སེམས་རྣམ་པར་གདུང་བ་དད་པའི་དབང་པོ་དང༌། སེམས་རྣམ་པར་རྣོ་བའི་ཆ་ལས་བྱུང་བ་བརྩོན་འགྲུས་ཀྱི་དབང་པོ་དང༌། བར་མ་ཆད་པར་ཚིག་དོན་འཛིན་པ་དྲན་པའི་དབང་པོ་དང༌། ཆོས་ཉིད་སྟོང་པ་མངོན་དུ་སློང་བ་ཉེ་བར་ལེན་པའི་དབང་པོ་དང༌། ལྟ་བའི་དོན་ཉེ་བར་ལེན་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་དབང་པོ་དང༌། མི་རྟོག་པའི་དོན་ཉེ་བར་བསྐྱེད་པར་བྱེད་པ་སེམས་རྣམ་པར་ཞི་བའི་དབང་པོའོ།།

{ཅེས་}[[9]](#footnote-9)སོ། །

## 2.3.5 ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་གྱི་རྣམ་པ།

ལྔ་པ་ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་གྱི་རྣམ་པ་ནི། གཟུང་བ་དང་འཛིན་པའི་རྣམ་པར་སྐྱེས་པ་སྟེ།

དབྱེ་ན། གཟུང་ཡུལ་དངོས་པོར་སྣང་བ་ཆོས་ཅན་གྱི་ཆ་དང༌། དེའི་རང་བཞིན་སྟོང་པ་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་ཆ་སྟེ་ཡུལ་དང་། ཡུལ་མ་ཡིན་པ་ཡུལ་ཅན་ཤེས་པ་སྟེ། དེ་ཡང་ཡུལ་ལ་འཆར་ཡང་མཐར་འཛིན་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་དང༌། ཡུལ་ལ་འཆར་བ་མ་ཡིན་ཞིང་བརྗོད་པ་ལས་འདས་པའི་བློ་དམ་པ་སྟེ། སྔ་མ་དེ་ཉིད་ལས།

ཡུལ་ནི་གཉིས་ཏེ། དངོས་པོའི་ཡུལ་དང༌། སྟོང་[60-page Dg]པ་ཉིད་ཀྱི་ཡུལ་ལོ། །

དངོས་པོའི་ཡུལ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། གཟུགས་དང༌། སྒྲ་དང༌། དྲི་དང༌། རོ་དང༌། [page My-31b]ཆོས་དང༌། རེག་ཏུ་སྣང་བ་དང༌། འབྱུང་བ་ཆེན་པོ་བཞིར་སྣང་བ་དང༌། འཇུག་པའི་རྐྱེན་ཐ་དད་དུ་སྣང་བ་རྣམས་སོ། །

སྟོང་པའི་ཡུལ་ནི། སྟོང་པ་ཉིད་ཐམས་ཅད་དང༌། མཐར་འཛིན་པའི་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའོ། །ཡུལ་མ་ཡིན་པ་[page Ad-83]ནི་གཉིས་ཏེ། མཐའ་ལས་འདས་པ་རྣམས་དང༌། ལྟ་བ་ལས་འདས་པའོ། །མཐའ་ལས་འདས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི། དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་བདག་ཏུ་མི་འཛིན་པའོ། །ལྟ་བ་ལས་འདས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི། བརྗོད་དུ་མེད་པ་ཞེས་བྱའོ།།

{ཅེས་}[[10]](#footnote-10)སོ། །

དེ་ལྟར་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་རྣམས་ནི། སྒྱུ་མ་དང་། རྨི་ལམ་ལྟར་དོན་དུ་སྣང་བ་ཉིད་ནས་མ་གྲུབ་ལ། ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་སྟོང་ཞིང་མེད་པ་གསལ་སྣང་གི་འཁྲུལ་སྣང་ཙམ་སྟེ། སེམས་ཉིད་རང་བྱུང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ངོ་བོ་མ་རིག་པ་ལས་བྱུང་ཞིང༌། ངོ་བོ་སྒྲིབ་བྱེད་དུ་སྐྱེས་ལ། འདི་དག་གི་འཁྲུལ་སྣང་སངས་པ་ན་དྲི་མ་མེད་པའི་འོད་གསལ་མངོན་དུ་གྱུར་པ་ཞེས་བྱའོ། །

ད་ལྟ་ནི། འདི་དག་ལས་དང་ཉོན་མོངས་པས་སྐྱེད་པའི་རང་བཞིན་ལས་དང་ཉོན་མོངས་ཉིད་ཀྱི་ངོ་ཁ་ལ་བརྟེན་ཞིང་གནས་ལ། དེ་ཡང་ཚུལ་བཞིན་མ་ཡིན་པའི་ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་རྣམ་ཤེས་ཚོགས་དྲུག་གམ་བདུན་ཀུན་གཞི་དང་བཅས་པ་ལ་བརྟེན་ཞིང་། དེ་ཉིད་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་སེམས་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རང་བཞིན་རྣམ་དག་ལ་གནས་ལ། དེ་ནི་གང་ལའང་མི་གནས་པས་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ཞེས་བྱ་སྟེ། རྒྱུད་བླ་མ་ལས།

ས་ནི་ཆུ་ལ་ཆུ་རླུང་ལ། །

རླུང་ནི་མཁའ་ལ་རབ་ཏུ་གནས། །

མཁའ་ནི་རླུང་དང་ཆུ་དག་དང༌། །

ས་ཡི་ཁམས་ལ་གནས་མ་ཡིན། །

དེ་བཞིན་ཕུང་པོ་ཁམས་དབང་རྣམས། །

ལས་དང་ཉོན་མོངས་དག་ལ་བརྟེན། །

ལས་དང་ཉོན་མོངས་ཚུལ་བཞིན་མིན། །

ཡིད་ལ་བྱེད་ལ་རྟག་ཏུ་གནས། །[page Ad-84]

ཚུལ་བཞིན་མ་ཡིན་ཡིད་བྱེད་ནི། །

སེམས་ཀྱི་དག་པ་ལ་རབ་གནས། །

སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཆོས་རྣམས་ནི། །

ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་གནས་མ་ཡིན། །

{ཅེས་}[[11]](#footnote-11)སོ། །

[page My-32a]དེ་ལ་ལས་ནི་རྣམ་པར་[61-page Dg]དཀར་བ་དང༌། གནག་པ་དང༌། འདྲེས་མ་གསུམ་མམ། བསོད་ནམས་དང༌། བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པ་དང༌། མི་གཡོ་བའི་ལས་གསུམ་མོ། །བསོད་ནམས་ཀྱི་ལས་ནི། སྐབས་འདིར་འཁོར་བའི་བདེ་འབྲས་སྐྱེད་པ་དགེ་བ་བཅུ་ལ་སོགས་པ་བསོད་ནམས་ཆ་མཐུན་པ་རྣམས་སོ། །བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པ་ནི། མི་དགེ་བ་བཅུ་དང་{འཚམས་}[[12]](#footnote-12)མེད་པ་ལྔ་ལ་སོགས་པའོ། །མི་གཡོ་བ་ནི། ཁམས་གོང་མའི་སར་སྐྱེད་པའི་ལས་ཏེ་གཞན་དུ་མི་གཡོ་བར་འབྲས་བུ་འབྱིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཉོན་མོངས་པ་ནི་དྲུག་སྟེ། ཉི་ཟླ་ཁ་སྦྱོར་ལས།

ཉོན་མོངས་པ་ནི་དྲུག་སྟེ། མ་རིག་པ་ཞེས་པ་ནི་གཞི་འཁྲུལ་རྟོག་གི་ཆ་འཛིན་པའོ། །གཏི་མུག་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆ་ལས་འཁྲུལ་པའོ། །ཞེ་སྡང་ནི་སྐྱེད་པའི་རིམ་པའི་ཆ་ལས་འཁྲུལ་པའོ། །ང་རྒྱལ་ནི་ལྟ་བའི་ཆ་ལས་འཁྲུལ་པའོ། །འདོད་ཆགས་ནི་སྣང་བའི་ཆ་ལས་འཁྲུལ་པའོ། །ཕྲག་དོག་ནི་མ་རྟོགས་པའི་ཆ་ལས་འཁྲུལ་པའོ། །དེ་དག་ལ་སོགས་ཏེ་ཉོན་མོངས་པ་ནི་བསམ་པ་རྣམས་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་སེམས་དང༌། དྲན་པ་རྣམས་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་ཡིད་དང༌། {འཚམས་}[[13]](#footnote-13)སྦྱོར་བའི་བག་ཆགས་དང་ཐེ་ཚོམ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཞིར་གྱུར་པའི་རྟོག་པ་དང༌། ཡུལ་དང་དངོས་པོ་འཛིན་པའི་ཆ་[page Ad-85]ལ་སོགས་ཏེ་དཔག་ཏུ་མེད་དོ།།

ཅེས་སོ། །

རྣམ་པར་དབྱེ་ན་རྟོག་ཚོགས་ཀྱི་རིམ་པས་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་སྟེ། འདོད་ཆགས་དང༌། ཞེ་སྡང་དང༌། གཏི་མུག་དང༌། དེ་དག་ཆ་མཉམ་པ་ལ་ཉི་ཁྲི་ཆིག་སྟོང་ཆིག་སྟོང་ཡོད་དོ། །དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་མེད་པ་ལ་བདག་ཏུ་འཛིན་པ་སྨིག་རྒྱུ་ལ་ཆུར་འཁྲུལ་པ་ལྟ་བུ་ལས་བྱུང་ཞིང་། ཐག་པ་ལ་སྦྲུལ་འཛིན་འདྲ་སྟེ། སྣོད་བཅུད་དང་ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད་མེད་པ་གསལ་སྣང་གི་སྣང་བར་ཤར་བ་ཉིད། མུ་ཏིག་ཕྲེང་བ་ལས།

དེ་ལྟར་སྣང་བ་སྣ་ཚོགས་རྣམས། །

ཐག་པ་ལ་ནི་སྦྲུལ་མཐོང་བཞིན། །

དེ་མ་ཡིན་ལ་དེར་བཟུང་བས། །

ཕྱི་ནང་སྣོད་བཅུད་[page My-32b]གཉིས་སུ་ཆགས། །

དེ་ཡང་བརྟགས་ན་ཐག་པ་ཉིད། །

སྣོད་བཅུད་ཡེ་ནས་སྟོང་པ་སྟེ། །

དོན་དམ་ཀུན་རྫོབ་[62-page Dg]གཟུགས་ཅན་ནོ། །

སྦྲུལ་མཐོང་དེ་ཉིད་མཐོང་བས་བདེན། །

ཐག་མཐོང་ཡང་དག་ཉིད་དུ་བདེན། །

དཔེར་ན་མཐོ་ལ་བྱ་གནས་བཞིན། །

བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི། །

འཇིག་རྟེན་ཀུན་རྫོབ་ཙམ་དུ་སྟེ། །

ཡང་དག་ཉིད་ལ་འབྲེལ་བ་མེད། །

སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་དབྱིངས་ལས་ནི། །

དེ་ཡི་ངོ་བོ་ཐམས་ཅད་གྲོལ། །

{ཅེས་}[[14]](#footnote-14)པ་དང༌། སྔ་མ་ལས།

ཕུང་པོ་སྒྱུ་མ་སྤྲུལ་པ་བཞིན། །

{ཅེས་}[[15]](#footnote-15)སོ། །

[[16]](#footnote-16)དེ་ལྟར་སྣོད་དང་བཅུད་ཀྱི་ཁམས་ཕུང་པོ་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་ལ་འཁོར་བའི་ཆོས་སུ་བརྗོད་པས་ན། རང་བཞིན་ཤེས་ནས་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་སོ་སོ་ཡང་དག་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ལ་འཇུག་[page Ad-86]པར་བྱེད་དོ། །འདིར་ཉི་ཟླ་ཁ་སྦྱོར་གྱི་རྒྱུད་ལས།

དེ་ཀུན་འཁོར་བའི་རྒྱུ་འབའ་ཞིག་ལགས་པས་

{ཅེས་}[[17]](#footnote-17)འབྱུང་བ་ཡིན་ནོ།། །།

## 2.3.6 ལེའུ་རེ་རེའི་མཇུག་གི་སྨོན་ལམ།

ཐེག་པའི་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་ལས། འཁོར་བའི་ཆོས་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་སྟེ། རིམ་ཁང་གསུམ་པའོ།།  །།

1. ཅེས་ (SG). [↑](#footnote-ref-1)
2. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-2)
3. I was not able to locate this second division 2.3.1.2.1 བཅུད་ in the text. David did not locate it either when making his outline. It seems that this part is not represented in the text as we have it. [↑](#footnote-ref-3)
4. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-4)
5. Nd: རྟེན་ [↑](#footnote-ref-5)
6. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-6)
7. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-7)
8. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-8)
9. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-9)
10. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-10)
11. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-11)
12. Nd: མཚམས་ [↑](#footnote-ref-12)
13. Nd: མཚམས་ [↑](#footnote-ref-13)
14. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-14)
15. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-15)
16. Concluding comments? [↑](#footnote-ref-16)
17. Nd: ཞེས་ [↑](#footnote-ref-17)